**معلومات برای افرادی که در ارزیابی اتحادیۀ هماهنگ کننده توسط ISF سهم می گیرند**

"ادارۀ بازرسی بیمه های اجتماعی" یا (ISF) ادارهٔ است که وظیفه ان آموزش و پژوهش در بخش های گوناگون سیستم بیمهٔ اجتماعی می باشد. هدف این اداره بهبود موثریت و مصٔونیت حقوقی برای افراد و اجتماع می باشد. به همین دلیل ISF از طرف دولت وظیفه گرفته است تا حمایت که از طرف اتحادیۀ هماهنگ کنندۀ تامین مالی صورت میگیرد را ارزیابی نماید.

*آرزومندیم در این ارزیابی با ما بوده و سهم بگیرید!*

این ارزیابی مهم است زیرا برای بدست آوردن آن آگاهی کمک می کند که می تواند در تشکیل حمایت بهتر برای افرادی مثمر واقع شود که نیازمند حمایت منظم ادارات مختلف می باشند. ارزیابی به این معنی هم است که فردی که از طرف اتحادیۀ هماهنک کننده، کمک و حمایت را بدست آورده است می تواند صدا خودش را بلند نماید و آن را به گوش اداره های برسانند که سرگرم کمک با افراد هستند.

*متوجه باشید که همکاری شما درین ارزیابی داوطلبانه می باشد. اگر از در سهمگیری در این ارزیابی انکار می کنید این انکار شما روی امکانات تان برای دریافت حمایت و کمک در این پروژه تاثیر نمی گذارد.*

**سهمگیری در این ارزیابی برای شما به چه مفهومی میباشد؟**

1. **به 2 ـ 3 پرسشنامه پاسخ میدهید.**
2. **در این ارزیابی، آن اطلاعات شخصی در مورد شما که غیرقابل شناسایی ساخته شده است، گزارش داده شده و مورد تحلیل قرار خواهد گرفت. در نتایج این ارزیابی مشخص نمی گردد شما چه کسی هستید.**

برای معلومات بیشتر در هر مورد، معلومات ضمیمه شده را ملاحظه نمائید.

**ضمیمه معلومات**

**سهم گیری من دقیقتاً به چه معنی میباشد؟**

**1. سهم گیری شما به این معنی است که میتوانید دیر یا زود از اتحادیه های هماهنگ کننده حمایت دریافت کنید، در مقایسه به این که در آن سهم نگیرید.**

دراین ارزیابی شما از طریق قرعه کشی در یکی از دو گروه شامل ساخته میشوید. یا در گروۀ که مستقیماَ (60 فیصد) کمک بدست می آورد و یا هم در گروۀ که 6 ماه بعد عین حمایت را (40 فیصد) بدست می آورد. هر دو گروه حمایت یک سان را بدست می آورند اما در اوقات مختلف.

مهم است به خاطر باشید که شما میتوانید در جریان زمان انتظار، در فعالیت های دیگر همان ادارۀ که شما را فرستاده است، شرکت کنید.

**2. سهم گیری شما به این معنی است که شما به 2 یا 3 پرسشنامه پاسخ میدهید**

با کمک پرسشنامه ها میخواهیم در مورد چگونگی حالت تان، نظر شما در مورد کمک و حمایت که دریافت میکنید، محیط اجتماعي تان و چگونگی طرز دید شما در مورد امکانات تان در بازارکار، معلومات بدست بیآوریم.

* اگر بر اساس قرعه کشی به شما در گروۀ اول (کمک مستقیم) جا داده شود، درآن صورت به دو پرسشنامه های کوتاه پاسخ خواهید داد. پرسشنامۀ اول را در جریان یک هفته بعد نخستین تماس تان با اتحادیۀ هماهنگ کننده بدست میآورید و پرسشنامۀ دوم را 6 ماه بعد.
* اگر بر اساس قرعه کشی به شما در گروۀ دوم (کمک بعد از 6 ماه) جا داده شود در آن صورت به سه پرسشنامۀ کوتاه پاسخ میدهید. پرسشنامۀ اول را در جریان یک هفته بعد از این که اطلاع حاصل نمودید مربوط به این گروپ هستید، بدست می آورید. پرسشنامۀ دوم را در ارتباط به آغاز دریافت حمایت از اتحادیۀ هماهنگ کننده بدست می آورید و پرسشنامۀ سوم را بعد از شش ماه دریافت می نمایید.

**3. سهمگیری شما به این معنی است که ISF اطلاعات شخصی در مورد شما که غیرقابل شناسایی ساخته است را در یک ارزیابی مورد تحلیل قرار خواهد داد( که در سطح گروه گزارش داده میشود).**

برای جلوگیری از طرح سوال های غیرلازمی، سوال های پرسشنامه های شما با اطلاعات که از قبل در فهرست همگانی نزد ادارۀ کاریابی، صندوق بیمۀ همگانی، ادارۀ امور خدمات اجتماعی (فهرست یا راجستر ادویه، ژورنال مریض، راجستر در رابطه به کمک اقتصادی) و ادارۀ مرکزی احصائیه موجود است، تکمیل میگردد. این اطلاعات عبارتند از معلومات در مورد بیمه های اجتماعی، اطلاعات در مورد درآمد، ادویۀ تجویز شده، تشخیص مریضی، خدمات درمانی، اطلاعات در مورد مشغولیت، جنسیت، سن، تحصیلات، حالت مدنی، کودکان، مهاجرت، کشور که شخص در آن تولد شده است و تابعیت. این اطلاعات حداکثر تا سال 2024 به روز ساخته میشود.

آن معلومات که به ISF داده می شود به طور گمنام ثبت می گردد. این بدین معنی است که معلومات در مورد شما منتقل نمی شود. چون شما برای ما گمنام می باشید. همچنان این هم معلوم نمی شود که شما به سوال های این ارزیابی چه جواب های را ارائه نموده اید.

ادارهٔ ISF در ارزیابی خود جواب های شما که در پرسشنامه ها ارائه نموده اید را با معلومات گمنام که از اداره های مختلف جمع اوری گردیده، تحلیل می نماید.

**مصٔونیت در رابطه به معلومات داده شده**

هیچ شخص غیر مسئول نمی تواند به جواب ها یا معلومات در مورد شما دسترسی داشته باشد. جواب ها و معلومات شما در یک کمپیوتر رمزدار محفوظ می باشد که فقط اشخاص مسٔول این پروژهٔ ارزیابی می تواند به آن دسترسی داشته باشد. مصٔونیت مدیریت معلومات شخصی شما بسیار دقیق بوده و در برابر اشخاص غیر مسئول بسیار جدی میباشد. درغیر این صورت برای این که بتوان از این معلومات استفاده کرد باید شخص دارای مجوز از اداره ازمایش اصول اخلاق، که این معلومات را اداره نماید، باشد. (شمارهٔ دوسیه 2019-02440).

قواعد در رابطه به اداره نمودن معلومات شخصی در مقررات مصٔونیت معلومات اروپا وجود دارد و نیز در قانون (2018:218) هم با تکمیل مقررات مصٔونیت معلومات اروپا ذکر گردیده است. مقررات در مورد احصائیه رازداری و انتقال رازداری در ماده 24 فصل 7 و 11 وجود دارد . نقطهٔ 1 عمومیت- و قانون رازداری (2009:400) در ضمن نقطهٔ 7 عمومیت – و مقررات رازداری (2009:641). ان اشخاصیکه که در ارزیابی وظیفه انجام میدهد در رابطه به قواعد اداره نمودن رازداری و قانون خاموشی خبر دارند.

**معلومات در رابطه به اطلاعات شخصی**

ISF مسئولیت مدیریت آن اطلاعات شخصی را دارد که به کار میبرد. ادارهٔ کاریابی، صندوق بیمۀ همگانی، ادارهٔ امور خدمات اجتماعی و اداره مرکزی احصائیه برای کاربرد آن اطلاعات شخصی مسئول میباشند که در داخل ادارات شان آن را به کار می برند.

مدیریت اطلاعات شخصی به این ترتیب صورت می گیرد: در پیوند با وصول معرفی نامۀ شما یک سند که حاوی معلومات ذیل می باشد، تشکیل می گردد: شماره شناسائي،یک شمارۀ مسلسل برای ارزیابی، آدرس ایمیل، شمارهٔ تیلفون موبایل، تاریخ معرفی نامه و موافقت که آیا به سهمگیری در ارزیابی رضایت دارید یا نه. معلومات در این سند به شکل رمزگذاری شده به ISF ارسال می گردد که آنها ازین معلومات استفاده نموده و برای شما پرسشنامه ها ارسال می کنند. از این اطلاعات همچنان برای تکمیل پرسشنامه ها با اطلاعات ثبت شده نزد ادارات فوق نیز استفاده می شود (نقطهٔ 3 را ملاحظه نمائید). جواب های شما به طور رمزگذاری شده به این اداره ها ارسال می شود تا امکان فهمیدن چگونگی ارائه جواب ها در پرسشنامه ها توسط شما، وجود نداشته باشد. اطلاعات نهایی را که ISF با جواب پرسشنامه ها و اطلاعات ثبت شده بدست می آورد، غیر قابل شناسایی ساخته شده می باشد.

معلومات در اسناد و اطلاعات شخصی که غیر قابل شناسایی ساخته شده است، در آرشیف ISF (در یک سرور که توسط یک رمز محافظت میشود) برای ده سال بعد از آن که این ارزیابی به پایان رسید، ثبت می گردد. منظور از مدیریت اطلاعات این است تا ISF بتواند ارزیابی فوق الذکر را اجرا نماید. مبنای قانونی برای کاربرد و مدیریت اطلاعات نزد ISF، لازمی بودن آنها در جهت اجرا وظایف برای منافع ملی در مطابقت با وظایف ISF و به هدف اجرا پژوهش می باشد. اساس قانونی بر بنیاد ماده 6.1 و مادهٔ 9.2 "مقررات در مورد مصٔونیت اطلاعات، اتحادیۀ اروپا" استوار می باشد.

شما حق دارید سال یک بار در مورد آن اطلاعات شخصی خود که توسط ISF به کار برده میشود به طور رایگان معلومات بدست بیآورید. این موضوع صرفاَ در مورد جواب ها به پرسشنامه ها اعتبار دارد. زیرا معلومات ثبت شده غیر قابل شناسایی ساخته می شود. به همین دلیل نمی توان مشخص ساخت اطلاعات مربوط چه کسی می شود. شما حق دارید برای اصلاح و یا حذف جواب های پرسشنامه ها، تقاضا کنید. همچنان شما حق دارید که بر خلاف استفاده نمودن معلومات، اعتراض کنید و یا هم می توانید برای محدود ساختن استفاده از اطلاعات تان توسط ISF تقاضا نمایید. بالاخره شما حق دارید که توسط یک وسیلۀ الکترونیک به اطلاعات در مورد تان، دسترسی حاصل کنید که این کار باعث می گردد تا بتوانید اطلاعات را منتقل سازید (قابلیت حمل اطلاعات). اگر احساس می کنید اطلاعات شخصی در مورد شما برخلاف قوانین به کار برده می شود، درآن صورت حق دارید به یک ادارهٔ ناظر(ادارۀ بازرسی کنندۀ اطلاعات) شکایت نمایید.

معلومات بیشتر در مورد استفاده از اطلاعات شخصی شما از طرف ISF و دیگر حقوق تان، در ویب سایت ISF [www.inspsf.se)](http://www.inspsf.se))) موجود می باشد. اگر می خواهید در رابطه به چگونگی کاربرد اطلاعات شخصی تان توسط ISF بیشتر بدانید، می توانید با dataskyddsombud (نمایندۀ ناظر بر محافظت از اطلاعات) ISF در تماس شوید ([dataskyddsombud@inspsf.se](mailto:dataskyddsombud@inspsf.se)).

اگر خواهان دریافت اطلاعات بیشتر در مورد این ارزیابی هستید و یا سوال های دیگری دارید لطفاَ با یکی از ما که با این ارزیابی کار می کنیم، در تماس شوید.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ann-Christin Jans ان- کرستین ینز (رئیس پروژه برای ارزیابی و محقق)

شمارۀ تلیفون: 010-174 15 08،[Ann-Christin.Jans@inspsf.se](mailto:Ann+Christin.Jans@inspsf.se)

ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

Jenny Säve- Söderbergh(forskare) (ینی سیفی ـ سودربریی) (محقق)

[Jenny.save-soderbergh@inspsf.se](mailto:Jenny.save-soderbergh@inspsf.se)

شمارۀ تیلفون: 18 15 174 ـ 010